

EDITORIAL

STADT-RAUM-TEXT

Lorenz Brugger, Architect and Editor of A+D

All beginnings are small

Sometimes it is the small building commissions that show us what architecture can achieve: they can reveal impressively how spatial designs and the reflections about materials resulting from them suddenly produce more than just the sum of their parts. Perhaps the best example is the well-known Lapatie House by Lacaton & Vassal. The renovation of the corrugated fibre cement sheet facade offered an opportunity to take another look at this building in A+D. Upfront it should be said here that this house has lost nothing of its relevance. We still need flexibly usable living space which can be enlarged or reduced in size as needed and which can defy the climate through a consistent range of options to blackout rooms.

And then there are houses which, essentially, aim to reveal almost nothing, as this is what the residents want. Examples here include a house for formerly homeless people in Texas, which externally presents just a strikingly graphic facade of ribbed fibre cement sheets, or the courtyard house in Ireland, which through the skilful placing of volumes prevents views inside. Commissions like this offer architects an opportunity to test their skills and shape their idea of architecture. The material fibre cement accompanies these architects, many of them still young, on their path. Perhaps in 30 years' time these new houses will be re-clad with the same kind of enthusiasm today shown for the Lapatie House.

ADVISORY BOARD / BEIRAT / COMITÉ DE RÉDACTION

Pascal Andre (FR)
Sara Bonandini (IT)
Jennifer Claus (DE)
Grainne Cook (UK)
Marius Damaschin (RO)
Thierry Halsberghe (BE)
Tina Søndergaard-Pedersen (DK)
Míchel García Ruiz (ESP)
Heloise Vandeputte (BE)

Aller Anfang ist klein

Manchmal sind es die kleinen Bauaufgaben, die uns zeigen, was Architektur leisten kann: Sie offenbaren eindrücklich, wie räumliche Entwürfe und die daraus folgenden Überlegungen zu Materialien plötzlich mehr ergeben als die Summe ihrer Teile. Bestes Beispiel ist das weithin bekannte Latapie Haus von Lacaton & Vassal. Durch die Renovierung der Fassade mit Faserzement-Wellplatten entstand die Chance, es noch einmal in der A+D zu betrachten. Um es vorweg zu nehmen: Es hat nichts an Aktualität eingebüßt. Wir benötigen weiterhin flexibel nutzbare Wohnräume, die je nach Bedarf erweitert oder verkleinert werden können und gleichzeitig dem Klima durch konsequente Verdunkelungsmöglichkeiten trotzen können.

Und dann gibt es Häuser, die grundsätzlich kaum etwas preisgeben wollen, weil die Bewohner das so wünschen, wie das Haus für einen ehemaligen Obdachlosen in Texas, das sich nach außen nur mit einer markanten grafischen Fassade aus linierten Faserzementtafeln zeigt oder das Hofhaus in Irland, das durch die geschickte Anordnung von Volumen den Blick nach innen erst einmal verwehrt. An diesen Aufgaben können Architekten ihre Fertigkeiten erproben und ihre Idee von Architektur formen. Das Material Faserzement begleitet diese teils jungen Architekten auf ihrem Weg und vielleicht werden diese neuen Häuser in 30 Jahren genau mit dem gleichen Enthusiasmus neu eingekleidet wie das Latapie Haus.

EXTERNAL CONSULTANTS / EXTERNE BERATER / CONSULTANTS EXTÉRIEURS

Shane O'Toole,
Architect and Architecture critic
Permanent member



Robert Piotrowski
Ecker Architekten, Germany
Invited guest



Luis Machuca
Luis Machuca & Asociados
Invited guest



Souvent, les débuts sont modestes

Ce sont parfois les plus petits projets qui nous permettent de mesurer tout le potentiel de l'architecture : en effet, ils peuvent révéler de manière éloquent que la conception d'un espace et la réflexion sur le choix des matériaux qui en découle sont capables de produire beaucoup plus que la somme leurs parties. Une des meilleures illustrations de ce propos est la fameuse maison Latapie de Lacaton & Vassal. La rénovation de sa façade au moyen de plaques ondulées fibres-ciment a été pour A+D l'occasion de s'intéresser une nouvelle fois à cet ouvrage qui n'a rien perdu de son actualité. En effet, nous aurons toujours besoin d'espaces de vie flexibles, pouvant être agrandis ou réduits selon les besoins, et qui protègent des variations climatiques grâce à des options d'occultation adéquates.

D'autres habitations attirent également notre attention, justement parce qu'elles ne dévoilent presque rien, respectant ainsi les souhaits des futur.e.s résident.e.s : par exemple au Texas, la maison conçue pour un ancien sans-abri donne à voir une façade puissamment graphique composée de panneaux en fibres-ciment striés, tandis qu'en Irlande, une maison bâtie autour d'une cour est protégée des regards indiscrets grâce à une disposition habile des volumes. Ces projets offrent aux architectes, dont certains sont en début de carrière, l'occasion de perfectionner leur savoir-faire et de façonner leur idée de l'architecture. Le fibres-ciment les accompagne sur leur chemin et leurs créations connaîtront peut-être le même destin que la maison Latapie et seront rénovées dans 30 ans, avec le même enthousiasme.



44
Theodora House in Copenhagen
Theodora Haus in Kopenhagen
Maison Theodora à Copenhague
ADEPT
Copenhagen, Denmark



08

Sculpture of waves on a minimal site in Esslingen
Wellen-Skulptur auf kleinstem Raum in Esslingen
Vague sculptée pour un espace restreint à Esslingen
FINCKH ARCHITEKTEN BDA
Stuttgart, Germany



32

Protective shell in Austin
Schützende Hülle in Austin
Enveloppe protectrice à Austin
Michael Hsu Office of Architecture
Austin, Texas, USA

INFO PROJECTS

- 02** House 15 in Braga, Portugal
Haus 15 in Braga, Portugal
Maison 15 à Braga, Portugal
AM-arqstudio
- 03** CSIRO research building in Canberra, Australia
CSIRO Forschungsgebäude in Canberra, Australien
Bâtiment de recherche du CSIRO à Canberra, Australie
BVN
- 04** Adding a storey to a house in Erfstadt, Germany
Wohnhaus-Aufstockung in Erfstadt, Deutschland
Surélévation à Erfstadt, Allemagne
h-Architektur, Peter Helleberg
- 05** Extension to a dwelling house in Liège, Belgium
Wohnhaus-Erweiterung in Lüttich, Belgien
Agrandissement à Liège, Belgique
BUREAU D'ARCHITECTURE VERONIQUE SALMON

06 A+D TALK

A conversation with **Anne Lacaton**, Lacaton & Vassal
Im Gespräch mit **Anne Lacaton**, Lacaton & Vassal
Entretien avec **Anne Lacaton**, Lacaton & Vassal

CASE STUDIES

- 14** Windward House in St Briavels, United Kingdom
Windward Haus in St Briavels, Vereinigtes Königreich
Windward House à Saint Briavels, Royaume-Uni
Alison Brooks Architects
- 20** Seoidín private house in Ratoath, Ireland
Habitation Seoidín in Ratoath, Irlande
Habitation Seoidín à Ratoath, Irlande
DUA - Design Urbanism Architecture
- 26** "Rock Mountain" in Paris, France
„Rock Mountain" in Paris, Frankreich
«Rock Mountain» à Paris, France
Saison Menu & Associés, architectes urbanistes
- 38** Résidence étudiante à Saint-Martin-Le-Vinoux, France
Studentenwohnheim in Saint-Martin-Le-Vinoux, Frankreich
Student housing in Saint-Martin-Le-Vinoux, France
Séméo architecture
- 50** Zevenhuizen house, The Netherlands
Zevenhuizen Haus, Niederlande
Maison à Zevenhuizen, Pays-Bas
studio AAAN

56 PREVIEW